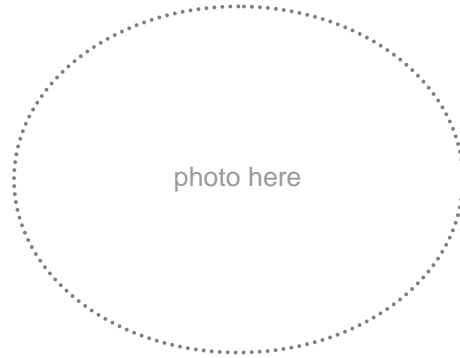


ALL ABOUT



ME!

Name: _____

TODO SOBRE



¡MI!

Nombre: _____

ALL ABOUT ME!

ALL ABOUT ME!

ALL ABOUT ME!

ALL ABOUT ME!

T O D D O S O B R E ¡ M I !

T O D D O S O B R E ¡ M I !

T O D D O S O B R E ¡ M I !

T O D D O S O B R E ¡ M I !

Plan de cuidado	Plan de cuidado	Plan de cuidado	Plan de cuidado
Historia médica	Historia médica	Historia médica	Historia médica
Lista de medicamentos	Lista de medicamentos	Lista de medicamentos	Lista de medicamentos
Registro de convulsiones	Registro de convulsiones	Registro de convulsiones	Registro de convulsiones
Registro de equipo	Registro de equipo	Registro de equipo	Registro de equipo
Lista de proveedores	Lista de proveedores	Lista de proveedores	Lista de proveedores
Reportes/ Autorizaciones	Reportes/ Autorizaciones	Reportes/ Autorizaciones	Reportes/ Autorizaciones
Recursos	Recursos	Recursos	Recursos
Care Plan	Care Plan	Care Plan	Care Plan
Medical History	Medical History	Medical History	Medical History
Medication List	Medication List	Medication List	Medication List
Seizure Log	Seizure Log	Seizure Log	Seizure Log
Equipment Log	Equipment Log	Equipment Log	Equipment Log
Provider List	Provider List	Provider List	Provider List
Reports/ Authorizations	Reports/ Authorizations	Reports/ Authorizations	Reports/ Authorizations
Resources	Resources	Resources	Resources
Plan de cuidado	Registro de equipo	Care Plan	Equipment Log
Historia médica	Lista de proveedores	Medical History	Provider List
Lista de medicamentos	Reportes/ Autorizaciones	Medication List	Reports/ Authorizations
Registro de convulsiones	Recursos	Seizure Log	Resources

This page intentionally left blank to allow for double-sided printing of document.

DOCTOR'S VISIT

Directions: Use this form to remind you about questions you have for your child's doctor and to record your own notes from this visit.

Patient's Name:	
Date of Appointment:	
Doctor's Name:	

Before the Visit

1. Reason for today's visit:	
2. How long has this been going on?	
3. What makes it better/worse?	
4. What have you tried so far?	

Notes from the Visit

1. What is the diagnosis?	
2. Does my child need a prescription? If yes, what is the medication and dosage?	
3. What should the medication do and when?	
4. Is there anything I should watch out for / side effects?	
5. If no medication is needed, what should I do for my child to resolve the issue?	
6. What should I do if my child gets sick or has more symptoms?	
7. Where can I get more information?	

LA VISITA CON EL DOCTOR

Direcciones: Utilice este formulario para recordarle acerca de las preguntas que usted tiene para su médico del niño y para registrar sus propias notas de esta visita.

Nombre del paciente:	
Fecha de su cita:	
Nombre del doctor:	

Antes de la visita

1. Razón de su visita hoy:	
2. ¿Cuanto tiempo ha estado pasando esto?	
3. ¿Qué lo hace mejor o peor?	
4. ¿Qué ha tratado usted hasta ahora para hacerlo mejor?	

Después de la visita

1. ¿Cuál es el diagnóstico?	
2. ¿Mi niño necesita una receta? ¿Si sí, qué medicina es y cuál es la dosis?	
3. ¿Qué debe hacer la medicina y cuándo?	
4. ¿Hay algo que yo debo tener cuidado para los efectos de la medicina?	
5. ¿Si no se necesita ninguna medicina, que debo hacer por mi niño para resolver el asunto?	
6. ¿Qué debo hacer yo si mi niño se enferma o tiene más síntomas?	
7. ¿Donde puedo obtener más información?	

ALL ABOUT ME!

TODO SOBRE ¡MI!

Name / Nombre			
Date of Birth / Fecha de Nacimiento			
Height / Estatura		Eye Color / Color de ojos	
Weight / Peso		Blood Type / Tipo de sangre	
Languages Spoken / Idiomas hablados		Sex / Género	<input type="radio"/> female / femenino <input type="radio"/> male / masculino
Telephone / Teléfono	Home/ Casa	Work/ Trabajo	Mobile/ Celular
Address / Dirección			
Parent or Guardian / Padre o Guardián			
Telephone / Teléfono	Home/ Casa	Work/ Trabajo	Mobile/ Celular
Address / Dirección			
Parent or Guardian / Padre o Guardián			
Telephone / Teléfono	Home/ Casa	Work/ Trabajo	Mobile/ Celular
Address / Dirección			
Emergency Contact / Contacto de emergencia			
Telephone / Teléfono			
PRIMARY Health Insurance / Seguro Médico PRIMARIO			
Health Insurance Plan / Plan de seguro médico			
Plan Number/ Numero de plan			
SECONDARY Health Insurance / Seguro Médico SECONDARIO			
Health Insurance Plan / Plan de seguro médico			
Plan Number/ Numero de plan			

Date / Fecha	Time Seizure Began / Hora en que la convulsión comenzó	Time Seizure Ended / Hora en que la convulsión terminó	Who Was Notified ? / ¿ A quién se le avisó?	Description of Seizure / Describe la convulsión	Any Intervention ? / ¿Hubo alguna intervención?

This publication was developed with funding from the federal Maternal and Child Health Bureau, Health Services and Resources Administration under grant #H98MCO 3905-03-01 funded to the USC UCEDD Children's Hospital Los Angeles, through its initiative, *Project Access: Improving Care for Children with Epilepsy*. Support was also provided by two other partners in Project Access: The National Initiative for Children's Healthcare Quality (NICHQ), under grant #U23MC038893 and The Epilepsy Foundation, under grant # U23MC03909.



EQUIPMENT LOG / REGISTRO DE EQUIPO

Date Ordered / Fecha Ordenado	Date Received / Fecha Recibido	PRODUCT / PRODUCTO			VENDOR / PROVEEDOR		
		Type / Tipo	Make / Marca	Model / Modelo	Name / Nombre	Phone / Teléfono	Price/ Precio
						Web/Email Address/ Correo electrónico	

This publication was developed with funding from the federal Maternal and Child Health Bureau, Health Services and Resources Administration under grant #H98MCO 3905-03-01 funded to the USC UCEDD Children's Hospital Los Angeles, through its initiative, *Project Access: Improving Care for Children with Epilepsy*. Support was also provided by two other partners in Project Access: The National Initiative for Children's Healthcare Quality (NICHQ), under grant #U23MC038893 and The Epilepsy Foundation, under grant # U23MC03909.



PROVIDER LIST / LISTA DE PROVEEDORES

Primary Care Physician / Médico de atención	
Primary Care Physician / Médico de atención	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Specialty Physician / Médico especialista	
Neurologist / Neurólogo	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	

PROVIDER LIST / LISTA DE PROVEEDORES

Specialty Physician / Médico especialista	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	

PROVIDER LIST / LISTA DE PROVEEDORES

Hospital / Hospital	
Hospital / Hospital	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Hospital / Hospital	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Hospital / Hospital	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Hospital / Hospital	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	

PROVIDER LIST / LISTA DE PROVEEDORES

Pharmacy / Farmacia	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	
Telephone / Teléfono	
Fax / Fax	
Address / Dirección	

PLEASE NOTE: The following section, *RESOURCES RELATED TO NEUROLOGICAL CONDITIONS / RECURSOS RELACIONADOS CON CONDICIONES NEUROLOGICAS* , is specific to resources available in Orange County, California. It is included here to serve as an example and a placeholder for a listing of resources/services available to families in a particular geographical area.

RESOURCES RELATED TO NEUROLOGICAL CONDITIONS / RECURSOS RELACIONADOS CON CONDICIONES NEUROLOGICAS

Sólo las agencias con la anotación siguiente — **Español** — ofrecen servicios en Español. Si usted está interesado en conseguir acceso a los servicios e información de otras agencias listas aquí y no habla Inglés, usted puede preguntarle a un amigo, a un pariente, o a un intérprete para ayudarle a comunicarse.

Autism Society of America Orange County Chapter

5591 Yuba Avenue
Westminster, CA. 92683
(714) 799-7500
www.asaoc.org

- Warm line for families in crisis or looking for specific information
- Provide community resources for autism
- Support groups for parents of children with Autism

Sociedad de Autismo de América en Orange County

- línea telefónica de información para familias en crisis o que buscan información específica
- proporciona recursos en la comunidad acerca de autismo
- grupos de apoyo para padres de niños con autismo



Talk About Curing Autism (TACA)

P.O. Box 12409
Newport Beach, CA 92658
(949) 640-4401
<http://www.tacanow.com>

- Provides information and connections to improve the quality of life of people with autism in their families
- For families who have just received the autism diagnosis, TACA aims to speed up the cycle time that gets them from the diagnosis to the appropriate information that will lead to effect treatment and supports
- For all families, TACA builds the autism community by connecting people with each other and the professionals who can help them, allowing them to share stories and information to help people with autism be the best that they can be
- Support group meetings for parents of children with autism

Hable Acerca de Curar el Autismo

- proporciona información y establece conexiones para mejorar la calidad de vida de personas con autismo en sus familias
- para aquellas familias que acaban de enterarse de un diagnóstico de autismo, TACA se propone acelerar el tiempo entre el ciclo de ser diagnosticado y obtener la información apropiada a tratamientos y apoyo

- para todas las familias, TACA construye la comunidad de autismo conectando a personas una con otra y con los profesionales que les pueden ayudar, permitiendo así compartir historias e información para ayudar a personas con autismo ser lo mejor que ellos puedan ser
- grupos de apoyo para padres de niños con autismo



National Headache Foundation

820 N. Orleans Ste. 217
Chicago, IL. 60610-3132
(888) 643-5552
(312) 640-9049 FAX
www.headaches.org

- Serves as an information resource to headache sufferers
- Support groups for headache sufferers
- Online tools for headache sufferers

Fundación Nacional para el Dolor de Cabeza

- sirve como un recurso de información a personas que sufren de dolores de cabeza
- grupos de apoyo para personas que sufren de dolores de cabeza
- instrumentos en la internet para personas que sufren de dolores de cabeza



American Council for Headache Education

www.achenet.org
(856) 423-0258

- Empower headache sufferers through education and to support them by educating their families, employers, and the public in general

El Consul Americano para la Educación de Dolor de Cabeza

- capacitar a personas que sufren de dolores de cabeza por medio de la educación y apoyar a sus familias, sus empleadores, y el público en general



Brain Tumor Foundation for Children

6065 Roswell Rd., NE
Suite 505
Atlanta, GA 30328
(404) 252-4107

RESOURCES RELATED TO NEUROLOGICAL CONDITIONS / RECURSOS RELACIONADOS CON CONDICIONES NEUROLOGICAS

<http://www.braintumorkids.org>

- Provides emotional and informational support to families of children with brain tumors
- Provides public education and awareness of the disease
- Raises funds to support research for a cure and for the improvement in the treatment and the quality of life of the victims of pediatric brain tumor disease
- Provides patient information packets which include a primer on brain tumors, dictionary of medical terms, information about specific tumor types, booklets about chemotherapy and radiation, etc.
- Assists parents in finding another family with a child who has a similar tumor type

Fundación de Tumor Cerebral para Niños

- *proporciona apoyo emocional e información a familias de niños con tumores cerebrales*
- *proporciona educación pública y proveen conocimiento de la enfermedad*
- *ayudan a recaudar fondos para sostener las investigaciones para una cura y para mejorar el tratamiento y la calidad de vida para las víctimas con la enfermedad*
- *proporciona paquetes de información para pacientes que incluye una introducción en tumores cerebrales, un diccionario de términos médicos, información acerca de tipos específicos de tumores, folletos acerca de la quimioterapia y radiación, etc.*
- *ayuda para padres encontrar a otra familia con un niño que tiene un tumor similar*

~~~~~

### **Children and Adults with Attention-Deficit/ Hyperactivity Disorder (CHADD)**

[http://www.chadonline.org/chapters/  
chadd455.html](http://www.chadonline.org/chapters/chadd455.html)

#### **Garden Grove:**

12171 Lewis St.  
Garden Grove, CA  
(714) 490-7022

#### **Irvine:**

19262 Jamboree Road  
Irvine, CA.  
714-630-5214

- CHADD is a membership organization, produces the bi-monthly Attention! magazine (for members), and sponsors an annual conference.
- CHADD represents individuals with AD/HD, for education, advocacy and support
- Provides free meetings that feature a speaker or a video on an important aspect of ADD and are usually followed with a question and answer session

### **Niños y Adultos con el Déficit de la Atención/ y el Desorden de Hiperactividad**

- *CHADD es una organización de membresía, produce la "Atención"! una revista (para miembros), y patrocina una conferencia anual*
- *CHADD representa a individuos con AD/HD, en la educación, la abogacía y apoyo*
- *provee reuniones gratuitas con un orador, o un video en un aspecto de importancia de ADD regularmente son seguidas por una sesión de preguntas y respuestas*

~~~~~

CUIDAR for Attention & Learning

(949) 824-2462

<http://www.cuidar.net>

- CUIDAR will be recognized as a leading entity in Orange County for treating and managing young children at risk for Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder (ADHD), placing a primary emphasis on parent involvement, early intervention and prevention, ongoing maintenance, and monitoring of outcomes

CUIDAR Para la Atención y El Aprendizajé

- *CUIDAR será reconocido como una entidad delantera en el Condado de Orange por tratar y controlar a jóvenes y a niños en riesgo para el Déficit de la Atención/el Desorden de Hiperactividad (ADHD), colocando el énfasis primeramente en la participación de los padres, en la intervención y la prevención tempranas, mantenimiento continuo, y en seguir los resultados*

Español

~~~~~

### **Assessment & Treatment Services Center (ATSC)**

1981 Orchard Drive  
Newport Beach, CA 92660  
949.756.0993

<http://www.atsc4kids.org>

#### **ATSC's goals are**

- To halt anti-social, belligerent, defiant, and acting-out behavior in youth before such conduct becomes repetitive and more debilitating;
- To relieve the symptoms of emotional distress that interfere with normal psychological and social development;
- To heal the wounds of abuse, neglect, and emotional trauma;
- To strengthen the family;
- To help young people mature and move toward productive lives as adults.

#### **ATSC offers**

- Youth and family counseling

## RESOURCES RELATED TO NEUROLOGICAL CONDITIONS / RECURSOS RELACIONADOS CON CONDICIONES NEUROLOGICAS

- Referral services
- Grandparents as parents support group
- Educational programs

### **La Evaluación y los Servicios del Tratamiento del Centro**

Las metas de ATSC son:

- poner un alto a la conducta antisocial, agresiva, desafiante y mal comportamiento en la juventud antes de que este tipo de conducta sea repetitiva y más debilitante
- aliviar los síntomas de angustia emocional que interviene con el desarrollo normal, psicológico y social
- curar las heridas de abuso, descuido, y trauma emocional
- fortalecer la familia
- ayudar a jóvenes a madurar y a que se muevan hacia tener vidas productivas como adultos

ATSC ofrece:

- consejería para jóvenes y para la familia
- referencias sobre recursos
- grupos de apoyo para "Abuelos como Padres"
- programas educativos

Español

~~~~~

Epilepsy Alliance of Orange County

(714) 557-0202

www.EpilepsyAlliance.org

- Programs and education for children and parents affected by epilepsy
- Support and educational groups for those affected by epilepsy

La Alianza de la Epilepsia de Orange

- programas y educación para niños y padres afectados por la epilepsia
- grupos de apoyo y grupos educativos para aquellos afectados por la epilepsia

~~~~~

### **Epilepsy Foundation Greater Los Angeles**

5777 West Century Blvd, Suite 820

Los Angeles, CA 90045-9007

(310) 670-2870

(800) 564-0445

<http://www.epilepsy-socalif.org>

- Information and referral providing sources of medical, legal, social, psychological, vocational and other assistance for individuals with epilepsy
- Advocacy and advocacy referral services are offered to persons with epilepsy encountering discrimination in education, housing, employment and other areas
- Support groups for parents of children with epilepsy which provide both education and support activities; in addition, some of the

groups organize social activities

- Programs for teens diagnosed with epilepsy

### **Fundación de Epilepsia en Los Angeles**

- ofrecen un servicio de información y referencias donde se proporciona fuentes de médicos, legales, sociales, psicológicas, vocacionales y otra ayuda para individuos con epilepsia
- proporcionan servicios de referencia y abogacía a personas con Epilepsia que han sido discriminadas en la educación, albergue, empleo y otras áreas
- grupos de apoyo para padres de niños con Epilepsia, donde proporcionan tanto actividades de educación como el apoyo. Además, algunos de los grupos organizan actividades sociales
- programas para jóvenes diagnosticados con Epilepsia

Español

~~~~~

Regional Center of Orange County

801 Civic Center Dr. West Suite 300

Santa Ana, CA. 92701

(714) 796-5100

(800) 244-3177

www.rcocdd.com

- Services for children and adults who are substantially handicapped due to developmental disabilities
- Respite care and family support groups
- Referrals for behavioral management services
- Infant development programs
- Physical, occupational and speech therapy
- Educational programs, workshops and support groups

Centro Regional del Orange County

- servicios para niños y adultos discapacitados substancialmente debido a discapacidades de desarrollo
- cuidado de respiro y grupos de apoyo para la familia
- referencias para servicios del comportamiento
- programas de desarrollo para niños
- terapia física, terapia para el habla y terapia profesional
- programas educativos, talleres y grupos de apoyo

Español

~~~~~

### **Best Buddies of Orange County**

660 Baker St., Ste. 405-H

(714) 546-1826

<http://www.bestbuddiescalifornia.org/site/c.frKUI1PzEoE/b.1289951/k.CFC3/Citizens.htm>

## RESOURCES RELATED TO NEUROLOGICAL CONDITIONS / RECURSOS RELACIONADOS CON CONDICIONES NEUROLOGICAS

- Works to enhance the lives of individuals with developmental disabilities by providing opportunities to form one-on-one friendships through integration in schools, the workplace and community

### *Los Mejores Compañeros de Orange County*

- *trabajan para mejorar las vidas de individuos con discapacidades de desarrollo, proporcionando oportunidades de formar amistades individuales a través de la integración en las escuelas, el lugar de trabajo y en la comunidad*



### **Social Security Administration**

300 S. Harbor Blvd. Ste. 310  
Anaheim, CA. 92805  
(714) 502-9249  
<http://www.ssa.gov>

- Info on Social Security and SSI benefits, Social Security cards & Medicare benefits and sign-up, survivor and burial benefits.

### **Administración del Seguro Social**

- *información sobre el seguro social y beneficios de SSI. Tarjetas de seguro social y los beneficios de Medicare, información acerca de cómo inscribirse, beneficios entierros para los sobrevivientes*

Español



### **Intervention/Early Childhood**

1538 Brookhollow Dr. Ste. A  
Santa Ana, CA. 92705  
(714) 434-4773  
<http://iceckids.org>

- Programs to enhance the developmental progress of children birth to 5 years of age with known or suspected delays

### **Intervención Temprana para Niños**

- *programas para aumentar el progreso de desarrollo de niños desde el nacimiento a 5 años de edad con demoras conocidas o que son sospechadas*

Español



### **O.C. Child Care Association**

208 N. Broadway  
Santa Ana, CA. 92701  
(714) 547-5468

- Sponsors a referral service for special needs children and parents needing childcare at odd hours

### **O.C. Asociación de Guardería**

- *patrocina referencias para niños con necesidades especiales y para padres que necesitan cuidado de niños en horas alternas*

### **Mardan Center of Educational Therapy**

1 Osburn St.  
Irvine, CA. 92604  
(949) 733-1500  
[http://www.charityadvantage.com/Mardan\\_CenterPNHRNI/WelcometotheMardanCen.asp](http://www.charityadvantage.com/Mardan_CenterPNHRNI/WelcometotheMardanCen.asp)

- Serves needs of learning disabled and emotionally disturbed children.
- Preschool program, day school (K-12<sup>th</sup> grade)
- Individual, family and group counseling
- Speech and language therapy, play therapy, art therapy

### **Centro Mardab de Terapia Educativa**

- *atienden las necesidades de niños con problemas de aprendizaje y emocionalmente perturbados*
- *programa Preescolar, escuela de día (grados de K-12)*
- *consejería individual de grupo, y para toda la familia*
- *terapia del habla, terapia de juego y terapia del arte*

Español



### **Orange County Social Services Agency Administration**

888 N. Main St.  
Santa Ana, CA. 92701  
(714) 541-7700

- General information on TANF, CalWORKs, Medi-Cal and food stamps

### **Agencia Administración de Servicios Sociales en Orange County**

- *información general acerca de TANF, CalWORKs, Medical y estampillas de alimentos*



### **Additional Resources / Recursos Adicionales:**